# DE SHEBOYGAN NIEUWSBODE.

Het eenige Hollandsche Blad in Amerika verschijnt elken Dingsdag.

ABONNEMENTS-PRIJS:
Voor een jaar - - - - - $1,50.
Voor zes maanden - - - - $1,00.

ADVERTENTIEN:
Voor een jaar, niet boven de 5 regels $5,00.

Voor 8 regels of minder, voor de eerste plaatsing - 50.
Boven 8 tot 16 regels, dito - - - - - - - $1,00.
Voor elke volgende plaatsing - - - - - - - 25.

Alles volstrekt in vooruitbetaling.

Brieven en ingezonden stukken franco.

J. QUINTUS.
Uitgever & Redacteur.

BUREAU: DEMOCRAT OFFICE.

The only Dutch (Holland) paper in America is issued, every Tuesday.

TERMS:
For one Year - - - - - - - - $1,50.
For six Months - - - - - - - $1,00.

ADVERTISEMENTS:
For one Year, not over 5 lines - $5,00.

For 8 lines or less, first insertion - - 50.
Over 8 to 16 lines, do - - - - $1,00.
For every subsequent insertion - - - 25.

All must be paid in advance.

Letters and Communications prepaid.

1e. *Jaargang.* *Sheboygan, (Wis.)* 13 *November* 1849. *No.* 3.


GEACHTE INTEEKENAARS!

Niet alleen worden ons elke week nieuwe advertentien ter plaatsing toegezonden, zoo als gij in het vorige en ook in dit nommer zien kunt, maar ook neemt onze inteekeningslijst zoodanig toe, dat wij ons verpligt gevoelen, den Nieuwsbode te vergrooten, ten einde U zooveel nieuws mede te deelen, als wij gaarne zouden wenschen. Slechts enkele nommers meer, zullen in dit formaat worden uitgegeven, waarna den Nieuwsbode zal worden verdubbeld. Zij, die voor die vergrooting nog willen inteekenen, bekomen dezelven voor $1,50 's jaars, in vooruitbetaling. Na de vergrooting wordt de prijs met 50 cents verhoogd.

## INGEZONDEN STUKKEN.

*Uit het Engelsch vertaald voor den* SHEBOYGAN NIEUWSBODE, *door* Q.

De correspondent van den New-York *Courier & Enquirer*, geeft het volgende verslag van de oorzaken eener hernieuwde verhuizing uit Holland:

Eene scheuring of afscheiding had plaats van de heerschende kerk,—hetzij met eene gelijke partij of om goede en voldoende redenen, hetwelk nu niet te beoordeelen valt. Het gouvernement ging onbezonnen te werk—hetwelk alle gouvernementen, zelfs ons eigen, bij geval doen zou— en hadden zij niet gedwaald, misschien had de landverhuizing, waarvan in dit stuk gesproken wordt, geen plaats gegrepen. Zich aan de heerschende kerk houdende—nadat verscheidene andere plannen waren ontworpen en verijdeld—werd, om de scheuring tegen te gaan, eene oude wet van *Napoleon* in wezen geroepen, makende het verzamelen van meer dan een zeer klein getal personen, (twintig?) tot einden niet in de wet vermeld, eene soort van zamenrotting, en onderworpen aan het gezag der policie,— en onder deze ongerijmdheid van het despotisme, werden de godsdienstige bijeenkomsten van de afgescheidenen verhinderd, verontrust en tegengegaan. Gelijk het immer in de geschiedenis der wereld was en altijd zal zijn, blaasde deze vervolging de smeulende kolen in vlam, en de Hollanders, die, zoo als zij dachten, om eene gewetenszaak leden, besloten een land te gaan zoeken, waar plaats en gezag genoeg was voor het geloof.

In het eerst—omtrent drie jaren geleden—kwamen er eenige over, en deze waren arme en nederige menschen.—Zij hadden dezelfde beweegreden die hen aanzette, welke die vermaarde mannen in 1620 naar Plymouth voerde. In New-York aankomende, vonden zij, waarover zij verwonderd waren, vrienden die namen droegen gelijk de hunne, onder welke velen eene taal spraken, slechts zoo veel van de hunne verschillende, als de oude van de nieuwe.

En nu was de wezentlijke voortgang en het spoor tot de landverhuizing daar. De brieven naar huis gewaagden van een voorspoedig land en welkom—van beloonden arbeid,—van goedkoop voedsel,—van vrienden die met hen konden spreken en door hen verstaan worden,—van *Consistories* en *Dominies*,—van Hollandsche namen en eene Hollandsche kerk. Toen nam de verhuizing toe,—niet alleen van de afwijkende, maar ook van de oude kerk—van elke gezindte en van alle ambachten. En van jaar tot jaar, zend Holland naar ons land— deszelfs gouvernement berustende, doch niet goedkeurende—hare zonen en dochteren; dus, na eenen geregelden *Rip van Winkle* slaap van twee eeuwen, het voorbeeld van het scheepsvolk der *Halve maan* volgende.

Aardig en bijzonder waren inderdaad de kleeding en versierselen der landverhuizers. In vele dingen geleken zij de volmaakste verwezelijking van al de vertelsels der oude tijden, welke sommigen onzer hebben mogen hooren. Zij bragten meubels, kleeding en sieraden mede, zoo als nog te zien zijn in oude huizen in Albany en Ulster, en in sommige huizen digt bij New-York.—Zij gebruikten dezelfde taal, welke wij in onze kindsche dagen gehoord hebben uit den mond van oude menschen, die niets anders wilden zijn dan *Dutch*. Het kopje en schoteltje in miniatuur—de voetstoof—de bijbel met haken—deze waren door ons weg geborgen als heilige overblijfselen uit het verledene,—al deze dingen hadden zij in bezit. De kleederen die zij droegen, waren dezelfde, als wij konden zien op oude familie portretten, wier kleur en verguld door ouderdom verschoten waren. Onze oude vrienden konden gemeenzaam met hen spreken, en het eenige verschil, dat zij in ons gesprek in hunne taal vonden, was, dat wij woorden gebruikten, die bij hen dood en versleten waren.

Onze Hollandsche taal had stil gestaan, sedert de 17de eeuw; de hunne was gefatsoeneerd, verdraaid en veranderd door den schepter en het voorbeeld der Franschen, door gemeenschap met Engeland en door het verkeer met naburige plaatsen. Hoe vreemd het ook schijnen moge, werd het toch voor waarheid bewezen, in vele gevallen, dat het Hollandsch, dat hier omgedwaald had, zuiverder was, dan dat in het Vaderland zelve. (Hier gaat de schrijver wel wat te ver.)

Dit groote aantal Hollanders verhuisde Westelijk, na een verblijf van eenige maanden in de steden, naar de kolonien welke zij gevestigd hebben in Michigan en Wisconsin; die welke nu komen vertrokken gewoonlijk onmiddelijk. Weinige blijven in de steden, en, hetzij in de stad of op het land, ik weet geen geval op te noemen, dat een Hollandsch landverhuizer zich aan eenig vergrijp tegen onze wetten zoude hebben schuldig gemaakt. Zij zijn, als een algemeen onderscheidings-teeken, voorbeeldig matig en eerlijk. (Moge dit waar zijn en blijven, immers dan hebben wij altijd gegronde redenen, ons op den naam van Hollander te beroemen!) Zij zijn niet ondernemend, niet vlug en niet wel onderwezen in algemeene wetenschappen. (Dit is minder lofspraak.) Tot dus verre heb ik, ofschoon ik veel met hen omgegaan heb, nog niemand gevonden, of hij kon lezen en schrijven, en de meesten van hen bezitten eenen bijbel. Dat zwakheden en dwalingen, ondankbaarheid, ontevredenheid en hardnekkigheid der menschelijke natuur ook onder hen wonen, ontken ik niet. Ongelukkiglijk heb ik er voorbeelden van gezien. Doch ik bedoel den aard over het algemeen, en dit houd ik vol, is bevonden van eene bijzondere gehoorzaamheid te zijn aan wet en orde, in den uitgestrekste zin des woords.

De Wel Eerw. Heer *Wijckoff*, heeft, als afgevaardigde van de Algemeene Synode der Gereformeerde Hollandsche Kerk, onlangs een bezoek gemaakt in de Kolonie in Ottawa County, Michigan. Zijn verslag bevat vele belangrijke berigten—en hangt er een verhaal van op, zoo schoon en gedenkwaardig, als dat van de grondleggers van Nieuw-Engeland. Dom. *Wijckoff*, na over de liefdadigheid van den Regter *Kellogg*, een „Yankee," jegens de landverhuizers, in eene welverdiende lofspraak te hebben uitgewijd, en daarom niet aangevuurd door eenige sympathie—beschrijft dus den hartelijken ontvangst, welken hij genoot en hetwelk uwe lezers met belangstelling zullen lezen:

„Mijne ontvangst als uw gezant in de kolonie, was bijna letterlijk met een uitroep van vreugde.—Er was droefheid in de kolonie geweest over vele dingen, en niet het minst over de zaak, dat de Hollandsche Kerk (welke, zoo zij gehoopt hadden, de arme landverhuizers, in armoede uit de verdrukking vlugtende, met gevoelige harten en open armen zoude ontvangen hebben,) bijna in het geheel geen belang in hen scheen te stellen. Met de uitzondering van eenige broederen, treurden zij, dat de Hollandsche Kerk hen als vreemdelingen rekende, en geen woord van aanmoediging noch helpende hand voor hen had. De terugwerking was daarom aantrekkelijk. Te denken, dat wij eindelijk belang in hen stelden,—gewillig waren om hen te helpen, ofschoon laat—dit ging door een ieders hart, en er waren vele dankgebeden aan God voor dit werk der liefde, en vele zegenwenschen op het hoofd van uwen vertegenwoordiger.

De kolonie volgt dezelfde benamingen van het land dat zij verlieten, makende de aanwijzingen van plaats en localiteit zeer aan hen eigen.

Hunne stad is Holland, en behalve deze, vindt men er de dorpen Groningen, Zeeland, Drenthe, Vriesland, Overijssel en Graafschap. In alles 630 huizen. De geheele bevolking is over drie duizend.

De grondlegger van deze kolonie is Dominie *van Raalte*, een man van veel invloed en vasten wil—en de vestiging van zulke plaatsen, geven overvloedige ontwikkeling aan zulke hoedanigheden.

Er zijn drie duizend acres gekapt of schoon gemaakt, en zij die gewoon waren aan de boomlooze vlakten van Oud-Holland, vinden nieuwe en levendige bezigheid in de wouden hunner Nieuwe woonplaats.

*Sentinel.*

## Buitenlandsche Berigten.

### NEDERLAND.

AMSTERDAM, den 21 September. Een felle brand vernielde gisteren avond een der fabriekgebouwen van den heer *B. Kooy Jz.*, en wel de tot de suikerraffinaderij *l'Union* behoorende stroopziederij op de Bloemgracht, bij de Lijnbaansgracht.

Ten 7½ ure ontstond de brand en weldra stond het perceel in lichte laaije vlam, die bijna door de geheele stad zigtbaar was. Zes der belendende huisjes in de Nieuwe Leliestraat, werden mede door het vernielende vuur aangetast, dat tusschen 9 en 9½ ure op het hevigst woedde. Nadat het brandende gebouw en de gevels van drie der bedoelde huizen waren ingestort, gelukte het, door de spoedige werking der aangevoerde bluschmiddelen, den brand omstreeks 1 uur na middernacht grootendeels meester te worden, hoewel nog dikke rookwolken uit de puinhoopen opstegen. De vlammen hebben het achter- en middengedeelte der fabriek, die overigens reeds bouwvallig was, benevens drie belendende huizen geheel vernield. Men zegt dat ruim een dertigtal brandspuiten in werking waren; het is te betreuren, dat door het instorten van een der gevels twee personen, een man en eene vrouw, gewond werden. De oorzaak van den brand is nog onbekend.

De gebouwen waren, naar men verneemt, geassureerd voor de som van ƒ20,000; maar men berekent de schade, met inbegrip der koopmanschappen, meubelen, enz., op ƒ140 a 150,000.

VLISSINGEN, 20 September. Er had aan de marine batterij op 's rijks werf, een verschrikkelijk ongeluk plaats.

Bij het schijfschieten naar eene in de Schelde vlottende schijf, sprong een der stukken, met hetwelk reeds verscheidene schoten waren gedaan, met het noodlottig gevolg, dat terstond *zes* manschappen van de batterij, doodelijk getroffen en vreesselijk verminkt den geest gaven, en *twaalf* anderen min of meer zwaar gewond werden, van welke er een kort na zijne overbrenging in het hospitaal is overleden, terwijl er nog een door eene belangrijke wond aan het hoofd in wanhopigen toestand verkeert; ook de kapt-luit. ter zee van der Hart, is ligt gewond aan het oog en aan de hand.

De namen der dooden zijn: Walbrink, Herwich, van Es, Fernambuck en Kremp, mariniers; Lens en de Bis, matrozen; de gekwetsten: Reuth, Nichorster, van Basten en Everwijn, mariniers; Pousing, Ganzinga, Speyer, Schamp en Winterman, matrozen; allen van Zr. Ms. fregat *de Maas*. De dooden en gekwetsten zijn oogenblikkelijk naar het hospitaal vervoerd, waar de laatste al die menschlievende behandeling genieten, die hun deerniswaardige toestand vordert. De marinebatterij is in den letterlijken zin verwoest, balken van een gescheurd, de zoldering gebarsten, zware stukken ijzer van het gesprongen kanon op aanzienlijke afstanden geworpen; men kan zich geen denkbeeld vormen van de vernielende kracht, door dat vreeslijk toeval te weeg gebragt, dan door het beschouwen der droevig verminkte lijken en de als het ware niteengescheurde batterij.

ROTTERDAM, 29 September. Omtrent den oogst zijn de berigten over het algemeen gunstig te noemen. Ook ten aanzien van de ziekte in de aardappelen, zijn dezelve niet verontrustend, te meer daar de uitgepootte hoeveelheid, elke vrees voor behoefte doet verdwijnen. De prijzen zijn zeer laag.

— De cholera velt nog altijd vele offers, ofschoon hare woede aanmerkelijk verminderd is. In vele streken is zij verdwenen, terwijl men in andere weldra van haar hoopt verlost te zijn. Het is niet mogelijk met eenige juistheid het getal slagtoffers op te geven. Men ziet met belangstelling statistieke opgaven deswege te gemoet.

— Er hebben in de laatste dagen weder onderscheidene min of meer belangrijke branden plaats gehad: onder andere sloeg bij een hevig onweder, de bliksem in de schuur der boerenplaats van *Jelle Jans Hoving*, onder Oldekerk, zoodat in een oogenblik de schuur en de behuizing in volle vlam stonden. De ingezamelde oogst is geheel door het vuur verteerd.

### DUITSCHLAND.

— Den 28sten Augustus is te Frankfort het feest van den honderdsten verjaardag der geboorte van *Gothe* met groote plegtigheid gevierd. Den avond te voren bragt, na de tooneelvoorstelling, het zangerspersoneel van den schouwburg eene serenade voor de woning, waar *Gothe* geboren is. Den volgenden morgen ten zeven ure kondigde een koraal van blaasinstrumenten van den St. Katherine toren het feest aan. Ten acht ure had in de Keizerstraat de herinnerings-plegtigheid plaats. Inmiddels stelde de feeststoet zich in vier afdeelingen, elk door muzijk voorafgegaan, naar het smaakvol versierde gedenkteeken voor *Gothe*, in optogt. Het plein, waarop dit gedenkstuk is geplaatst, zal voortaan den naam van *Gothe's Platz* dragen. Hier werd eene feestrede uitgesproken en eene feestcantate en slotzang, door muzijk begeleid, gezongen. Aan het einde van den zang werd een daverend hoerah aangeheven, en vlogen van alle zijden bloemkransen naar het standbeeld toe. Tusschen 12 en 1 ure, het uur van *Gothe's* geboorte, werden kanonnen gelost en de klokken geluid. Van 3 tot 4 ure speelde op vier plaatsen binnen en buiten de stad, de muzijk der hier in bezetting liggende troepen. Ten 6 ure begon de feestvoorstelling in den schouwburg, bestaande uit *Gothe's Iphigenia;* ten 9 ure illuminatie van den *Gothe's Platz* en van vier transoaranten op vier plaatsen der stad, door *Gothe* historisch geworden. Ten half tien ure, het slot van het feest, feestmaal in den Wolfseck. In weerwil van de verbazende menigte toeschouwers, is alles op eene rustige wijze afgeloopen.

— Den 18 Sept. werd de verjaardag van den September-opstand des vorigen jaars, te Frankfort daardoor gekenmerkt, dat een bataillon van het Pruissische 38ste regiment, dat toenmaals dien opstand onderdrukte, op zijn' terugmarsch uit Baden naar Meints, hier doorkwam en door den rijksminister van oorlog, Prins *Wittgenstein*, in de stad begeleid werd. Des namiddags begaven de Pruissische militairen zich naar het kerkhof, om daar een bezoek te brengen aan de graven hunner, op den noodlottigen 18den September, gesneuvelde kameraden.

## Binnenlandsche Berigten.

BUFFALO, 3 November. In den avond van den 29 September, waren eenige Hollanders, inwoners van Buffalo, besloten hebbende, om zulke eer aan een' Amerikaansch vriend te bewijzen, als zij hem waardig keurden uit hunne hand te ontvangen, voor zijne vele vriendelijke diensten en wegens hen te beschermen tegen de opligtingen van bedriegers, waarvan zoo vele hunner landgenooten geleden hebben,— vergaderd in een huis aan den hoek van William en Pine straat (bij *P. Kommer?*) en waren bezig om eene kamer met groen op te schikken, in welke zij hunnen vriend op den volgenden dag, zijnen verjaarsdag, hadden uitgenoodigd, om in hunne gastvrijheid deel te nemen. Voor deze Hollanders hun werk van versiering geeindigd hadden, was hunnen voorraad van groen op, en zij zonden twee hunner, WILLIAM STOUTER en PETER SOEVINE, (*Willem Stouten en Pieter Soevyn?*) om eenige hickery bladen van de weide of park te halen, toebehoorende aan *Judge Bennett*, die eigenaar van genoemd huis is.

Deze twee menschen—en vreedzamere of der wet gehoorzamere burgers zijn er niet in Buffalo, gingen volgens afspraak naar de boomen in genoemde weide, welke tusschen William en Clinton straat ligt, en een hunner klom in een boom, plukte de gewenschte bladeren af, terwijl de andere dezelve opraapte. Dus bezig zijnde, den-

kende en inlandsch [illegible], dat zij niemand eenig leed deden. [illegible] met der [illegible] [illegible] dan [illegible], en terwijl dienen en [illegible] van alle klassen [illegible] [illegible] door de [illegible] [illegible], [illegible] zij deze arme [illegible] Hollanders en [illegible] hen in het [illegible], waar zij den [illegible] [illegible] geworden, of [illegible] voor den [illegible] Bure [illegible] en [illegible] voor vier dollars [illegible] werden. Zij waren [illegible], om zich in het Engelsch te verdedigen, en het was te [illegible] voor zij [illegible] werden, om een' [illegible] of vriend te [illegible], om voor hen te spreken. Deze [illegible] zijn, die [illegible] en [illegible] geworden, als de [illegible], terwijl [illegible] [illegible] niet meer [illegible] voor de [illegible] hebben, dan voor de [illegible].

Er zijn in deze stad, van wij [illegible] [illegible] [illegible] Hollanders, en [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] van elke andere [illegible] burgers in [illegible] [illegible], om met hen [illegible] te worden. Dit is eene soort van behandeling welke zij niet [illegible] te ondervinden, toen zij dit [illegible] land [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible].

Wij hopen en verwachten met vertrouwen, dat de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] op last van het Stedelijk bestuur, aan hen zullen worden terug betaald. Wellicht zullen zij diegenen, die hen [illegible], verantwoordelijk stellen, voor hunne [illegible] gevangenschap. (*Rep.*)

*Wij kunnen niet nalaten hier bij te voegen dat wij met beide beleedigde personen goed bekend zijn, en dus ten volle met het gevoelen van den berigtgever overeenstemmen, terwijl wij hopen, dat de vreugde van het feest daardoor niet is verstoord geworden en den [illegible] [illegible] van hetzelve, nog een aantal jaren mogt voortgaan, de beschermer en weldoener der Hollanders te zijn!*

Red.

## *Berigten met de Stoomboot Europa.*

— Het antwoord van den Keizer van Rusland, betreffende de Hongaarsche vlugtelingen, hetwelk met de meeste spanning verwacht werd, kon den 20 Oct. de hoofdstad van Turkye bereiken. Vermoedende, dat het besluit van den Czaar eene oorlogsverklaring zijn kon, was de *Porte* zeer verlangend te weten, welke uitwerking dit zoude hebben in de Fransche en Engelsche kabinetten.

Eene groote vloot is verzameld in den Bosphorus en in de baai van den Gouden Hoorn. Er liggen 12 linie-schepen ten anker, tusschen den ingang van de Zwarte zee, en de zee van Marmora, geheel bemand en reeds voorzien van wapenen en levensmiddelen.

Het leger van 100,000 man, dat om de Turksche hoofdstad verzameld is, oefent zich van den morgen tot den avond in den wapenhandel.

— Een' brief van 25 Sept. zegt, dat *Kossuth* en zijne medevlugtelingen, voor dat zij op Turksch grondgebied kwamen, verzekerd waren, dat zij welkom *zouden zijn*, en toegestaan worden, zich naar elk gedeelte der wereld te begeven.

— Een groot aantal vlugtelingen is aan boord van eene Amerikaansche korvet gebragt: men zegt naar Griekenland. *Kossuth* heeft een' zeer welsprekenden brief aan *Lord Palmerston* geschreven.

— Men heeft de vlugtelingen trachten te bewegen, om het Islam te omhelzen. *Kossuth, Dembinsky, Guyon, Janousky* en andere zweeren, dat niemand hen van hun geloof konde afbrengen.

— In de Pachalies in Europa, welke eene deels Grieksche en deels Turksche bevolking hebben, heerscht veel opschudding, ten gevolge van de waarschijnlijke scheuring tusschen Rusland en Turkye, door den invloed van de Turksche zendelingen, voor het meerendeel leden der Grieksche kerk. Deze zendelingen van den Sultan schijnen lust te hebben, eenen opstand te bewerken.

— Couriers worden van en naar de voornaamste hoven in Europa gezonden, doch de algemeene vastheid der publieke fondsen toont aan, dat het bestaande gevoelen was, dat de Turksche oneenigheid geene ernstige resultaten zou opleveren;

— De Londen *Times* zegt, dat het Brittische gouvernement aan deszelfs afgezant in St Petersburg geschreven heeft, dat hetzelve het Turksche gouvernement zoude bijstaan bij elke noodzakelijkheid, welke de waardigheid van een onafhankelijk souverein mogt vereischen. *Lord Palmerston* heeft aan Sir *S. Canning* te Constantinopel, de vereischte instructien gezonden, en de Engelsche vloot in de Middellandsche zee ter zijner dispositie gesteld, welke thans naar de Dardanellen gezeild is.

— Men zegt dat het Fransche gouvernement een gedeelte van het leger in Italie zal terug roepen, en eene divisie van 10,000 man te Civita Vecchia laten zal. Een regiment blijft te St. Angles en de Spanjaarden in Rome.

— De Paus is verschrikt geworden op de vele verraderlijke moorden der Fransche soldaten; en gelooft dat er een groot komplot is om ook hem te vermoorden, indien hij mogt terug keeren. Hij verlangde daarom om een gedeelte van den winter te Napels door te brengen.

De aankondiging te Rome, dat de publieke en private verbindtenissen van het Republikaansche gouvernement zouden geeerbiedigd worden, heeft eenige achting des volks voor den Paus doen winnen.

## Verscheidenheden.

— Sacramento City in Californie, ligt omtrent 120 mijlen boven San Francisco, aan den linker oever der Sacramento rivier. Nog voor een jaar was het daar eene volkomene wildernis, en thans telt het reeds 2500 inwoners, die bijna alle tot het mannelijk geslacht behooren. De goudmijnen zijn op eenen afstand van 40 tot 50 mijlen rond de stad gelegen. Het goud wordt nog in dezelfde hoeveelheid gevonden als vroeger, en dagelijks worden nog nieuwe mijnen ontdekt.

☞ Ten bewijze, dat het in Californie *ook al geen goud is wat blinkt*, laten wij hier eenige regelen uit eenen pas ontvangenen brief volgen, en wij gelooven, dat het over 't algemeen met de berigten uit dat *goudland*, juist zoo gelegen is, als in Nederland met de berigten uit Amerika, namelijk *goede en slechte*, al naar mate dat de gelukzoeker uitvalt.

Hij schreef: „Mijn raad aan al degenen die het te huis goed hebben, is, om te blijven waar zij zijn, zelfs al hadden zij niets om van te leven, als elftkoppen en beschuit. De vermoeijenissen en ontberingen, die wij hebben te doorstaan, zijn niet op te wegen met het weinige dat wij gemaakt hebben.

Onze vrienden te huis, zijn alle door opwekking vervoerd geweest en ik zou haast gelooven, dat het geld in de *California business* besteed, nimmer voordeel aanbrengen zal aan hen, die het er in gewaagd hebben; velen zouden nu terug keeren, indien trotschheid hen niet weerhield. Twee mijner vrienden zijn nu zelfs voornemens, om terug te keeren met de eerste stoomboot, in zielelijken en onaangenamen toestand.

Ik schrijf u alles regtuit en hoop, dat onze vrienden er voordeel mede mogen doen, enz."

## Vruchtbaarheid in het Westen.

Het volgende uittreksel van den brief eener Schotsche dame, onlangs naar Wisconsin verhuisd, moge onzen lezers eenig denkbeeld geven, van de buitengewone vruchtbaarheid van dit gedeelte des Staats:

„Sedert mijn man en ik met onze koe, varken, hond en kat hier kwamen, zijn wij zeer gezegend geweest: onze kat heeft de familie met zes, ons varken, met vijf, onze hond met drie vermeerderd; onze koe heeft een lief kalfje, en ten laatsten, dat het voornaamste van alles is) heb ik mijn' man een frissche jongen, „a little Yankee" geschonken, waarop hij niet weinig trotsch is. Onze familie telt nu 22, welke vermeerdering de vrucht is van naauwelijks 12 maanden! Is dit geen land van voorspoed! Wij zijn alle wel."

## CORRESPONDENTIE.

Advertentien kunnen ingezonden worden, tot Zaturdag van elke week, voor het eerst uitkomend nommer.

Voor inteekenaars worden *Huwelijks- en Doodsberigten GRATIS* geplaatst, mits dezelve duidelijk geschreven en franco ingezonden worden.

*Zij die ons eene gunst willen bewijzen*, worden zeer vriendelijk verzocht, den *Nieuwsbode* zoo veel te helpen circuleren als mogelijk is.

Van nu af aan wordt den Nieuwsbode geregeld elken *Dingsdag* uitgegeven. ☞ Vergeet niet *uwe namen enz. vergezeld van het geld*, spoedig in te zenden.☜

## „BRIEVEN FRANCO."

Dit hebben wij herhaaldelijk gezegd, en toch krijgen wij brieven bij de vracht, die *niet gefrankeerd* zijn. Onthoud dat *Ongefrankeerde brieven volstrekt niet meer worden aangenomen*. Twee van dezelve zijn nu geweigerd, met de postmerken Chicago en Rochester.

## MARKTPRIJZEN.

SHEBOYGAN, 13 November 1849.

TARWE, 70 a 75 cents per bushel—INDIAANSCH KOREN, 50 a 56 cents per bushel—HAVER, 23 cents per bushel—AARDAPPELEN, 31¼ cents per bushel— BOONEN, $1. per bushel—MEEL $4.50 per barrel—SPEK, $13—ZOUT, $1 25 a $1.37½ per barrel—HAM, 8 cents per pond—BOTER, 12 a 14 cents per pond;—KAAS 8 a 12 cents per pond;—REUZEL, 7 a 9 cents per pond.—EIJEREN, 14 cents het dozijn:—

## ADVERTENTIEN.

### NEW—YORK

GOEDKOOPE

# WINKEL a CONTANT, Nieuwe Winter GOEDEREN.

### F. STONE & Co.,

HANDELAARS IN HET GROOT EN KLEIN,
Harriman's Blok, 8e. straat,
*Eenige deuren ten noorden van het Sheboygan Huis.*
SHEBOYGAN, WISCONSIN.

„*Alle menschen zijn gelijk geschapen,*"
zegt de
**Verklaring der Onafhankelijkheid,**
en zoo zeggen
**F. STONE & Co.,**
in de
**NEW-YORK STORE.**

Daarom hebben zij bij het openen hunner eerste Goederen in deze plaats, het

**Een Prijs Systema**

aangenomen;— en de ondervinding heeft hun geleerd, dat dit het beste is —

*Nimmer van de eerst gevraagde prijs af te gaan.*

—stellende daardoor de onervarene gelijk met de beste beoordeelaar van Goederen, en voorkomende de oude gewoonte om af te dingen, terwijl zij willen voortgaan slechts een prijs te vragen.— Wilt gij dit beginsel helpen ondersteunen?

*Sheboygan*, (Wis.) 6 *November* 1849.

# SHEBOYGAN
## Drogisterij- & Boekwinkel,
EN ALGEMEEN DEPOT VAN
**PATENT MEDICIJNEN.**
*Noordzijde van Pennsylvania Avenue, een weinig west van het Merchant's Hotel.*

De ondergeteekende roept met achting de attentie in van diegenen, welke Drogisterijen, Medicijnen, Patent Medicijnen, Boeken, enz., behoeven. Zijn assortement is groot, en al de verschillende artikelen zijn met bijzondere zorg uitgezocht, voor de behoeften dezer plaats. Hij heeft een groot assortement Patent Medicijnen aan de hand, en vele van de meest in gebruik zijnde, zijn te koop in het groot en klein.
Sheboygan 13 Nov. 1849. S. LAING.

W. SEAMAN.
ZADEL-, GAREEL- & KOFFERMAKER; RIJTUIG BEKLEEDER, enz. Winkel aan Pennsylvania Avenue, bijna regt over het Merchant's Hotel, Sheboygan, (Wis) n 3.

# P. G. PEABODY.

HANDELAAR IN KRUIDENIERSWAREN EN LEVENSMIDDELEN;
*Pennsylvania Avenue,* *Sheboygan, Wis.*

Spek, Reuzel, Boter, Kaas, Gedroogde Appels Perziken en ander Fruit, bestendig voorhanden, —almede Meel, Haver, Indiaansch Koren en Meel—Contant geld wordt betaald voor alle vruchten. n 2
Eenige agent voor Dr. BRANDRETH'S PILLEN.

# KAGCHELS! KAGCHELS!!

Ik heb pas het grootste en beste assortement kagchels ontvangen, dat ooit te voren in deze plaats geweest is, bevatten [illegible] uit allerhande KEUKEN- en KAMERKAGCHELS. Zij die kagchels wenschen te koopen, zullen door bij mij te komen, juist vinden wat zij kunnen verlangen, en voor veel goedkooper' prijs dan hetzelfde soort ergens anders kan gekocht worden. Ook vervaardig ik een groot assortement van BLIKKEN WAREN, en daar ik mijne zaken [illegible] bepaald heb, tot de *Kagchel en Blik handel*, zal ik ten allen tijde bereid zijn, om dingen in dezen tak van bestaan, voor ongewoon lage prijzen te leveren. Ook ben ik bereid om Kooplieden en Handelaars met prijslijsten van Kagchels en Blikken Waren te voorzien, die niet anders dan voldoening zullen geven. Een bezoek wordt met achting verzocht van al degenen die bij mij willen koopen, in mijn' winkel aan Pennsylvania Avenue, eene deur beneden *Harvey & McKillip's*.

W. B. DARLING.

*Sheboygan*, 6 *Nov.* 1849.

## Woodbury's Kolom.

### AGENTSCHAP VOOR VASTE GOEDEREN.
### Te Koop

O hf of n o qr of sec. 12, town 13 range 21. 80 acres. Lot no. 3, sec. 2, town 14 range 23 oost. 67 acres. Sec. no. 1 town 15, range 20 oost.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| o hf n w qr | S 13, | T 15, | R 23 | - - - | 80 acres. |
| w hf n o qr | ' | ' | ' | - - - | 80 „ |
| w hf n w qr | ' 9 | ' 13 | ' 21 | - - - | 80 „ |
| n hf n w qr | ' 2 | ' 14 | ' 23 | | |
| n o qr | ' 31 | ' 15 | ' 22 | | |
| o hf n w qr | ' - | ' 15 | ' - | | |
| w hf | ' 11 | ' 19 | ' 21 | | |
| w hf z o qr | ' 33 | ' 15 | ' 23 | - - - | 80 acres. |
| lots 1 & 2 sec 11 | T | 14 | R 23 | | |
| z w qr | ' 20 | ' 15 | ' 23 | - - - | 160 do |

sections 2 & 3 town 14 range 23
w hf sec 20 town 17 range 21
w hf ' 27 do do do do
z o qr ' 23 do do do do
w hf ' 29 do do do do
z hf ' 30 do do do do
w hf ' 34 do do do do
lots 1 2 & 3 sec 12 town 23 range 24
z hf sec 22 town 16 range 23
do 33 do do
do 24 do do
z w qr sec 36 town 16 range 22
w hf n w qr sec 26 town 15 range 22
w hf n w qr sec 26 town 15 range 22 oost.
n o qr do do do do do
o hf z w qr sec 3 town 14 range 23
z o qr do 4 do do
z o qr do 13 do do
600 lotten in Sheboygan.
Lotten in de Bates bijvoeging aan Sheboygan.
Lotten in de Ellis bijvoeging aan Sheboygan.

Huizen te koop of te huur; Contant geld wordt betaald voor County, Town en Corporation Orders, Land Warrants worden gekocht en verkocht.

TE KOOP in Woodbury's Land Office—Lot No. 1 sec 4, town 13, range 23 oost.

In Woodbury's Land Office zal te koop gevonden worden, 600 lotten in Sheboygan.—100 lotten in de Bates bijvoeging aan Sheboygan. —50 lotten in de Ellis bijvoeging aan Sheboygan.— 10,000 acres land in de county van Sheboygan.

### *IN WOODBURY'S LAND OFFICE.*
TE KOOP:

w½ Sec 20 R 17 21
w½ do 27 do do
z o½ do 27 do do
w½ do 29 do do
z½ do 39 do do
w½ do 34 do do

Het bovengenoemde land is gelegen aan de Sheboygan Rivier, bevattende drie goede *water powers* (waterkracht,) en een groot gedeelte is van de beste hoedanigheid. Het zal naar des koopers verkiezing in gedeelten verkocht worden, en tegen lage prijzen.

### *VASTE GOEDEREN TE KOOP.*

De ondergeteekende biedt te koop aan: Zes Honderd lotten in Sheboygan, en Een Duizend acres land digt bij genoemde plaats.

Hij wil contant geld betalen voor County Orders, Corporation Orders, Tax Certificaten en „Slow Notes," (rekeningen die niet betaald worden.)

Alle zaken in betrekking met het koopen en verkoopen van Onroerende Goederen, zullen spoedig attentie verleend worden.
6 November 1849. W. R. WOODBURY.

TE KOOP, o ½ n o ¼, sec 12, town 15, range 21 oost, in Woodbury's Land Office.

### *TEKOOP:*

Zes goede Woonhuizen in
WOODBURY'S Land Office.

### *TE HUUR:*

Vier Winkels en drie Woonhuizen in
WOODBURY'S Land Office.

### *TE KOOP:*

86 ACRES LAND—twaalf acres gekapt, vijf acres onder bebouwing, en een Loghuis en Schuur; het land is van eene uitmuntende hoedanigheid, met goed bouwhout begroeid, en gelegen bij twee onschatbare water powers (waterkracht) aan de Mullet rivier, in de town van Greenbush, eene halve mijl west van het dorp, liggende aan beide zijden van den Sheboygan en Fond du Lac weg. Ook 100 ACRES LAND aan de oostzijde van het dorp in genoemde Town, bestaande uit omtrent veertig acres omheind land, van prairie en openingen. Het overige is uitmuntend met timmerhout begroeid, liggende aan voornoemden weg, biedende een vol uitzigt op het dorp aan. Te bevragen bij W. R. WOODBURY, Sheboygan, of D. NEWLAND, Greenbush.

Ook de zuid west qr van N. W ¼, section 30, town 14, range 32—
6 Nov. 1849. WOODBURY'S Land Office.

# Lees dit!

De ondergeteekende is handelaar in KRUIDENIERSWAREN en LEVENSMIDDELEN, GLAS, LOODWIT, enz. enz. Ook handelt hij als agent voor de *Canton Thee Compagnie* in *New-York*; en verschillende soorten van THEE, kunnen in het groot en klein zoo goedkoop, misschien nog goedkooper, bij hem gekocht worden, dan op eenige andere plaats.

Een klein assortement van MANUFACTUREN kan ook in zijn' winkel gevonden worden, aan den hoek van de 8e. straat en Pennsylvania Avenue.

Sheboygan, 6 Nov. 1849. JOHN SULLY.

## DE GROOTSTE EN GOEDKOOPSTE VOORRAAD VAN GOEDEREN IN *SHEBOYGAN*

is bij *ANABLE & Co.*, aan de 8e. straat, eene deur ten noorden van het Sheboygan Huis, alwaar een weinig minder dan $ 20,000 waard aan MANUFACTUREN, KRUIDENIERSWAREN, AARDEWERK, IJZERWERK, LAARZEN EN SCHOENEN, HOEDEN EN PETTEN, VERWSTOFFEN, OLIE EN VERWHOUT, en omtrent alles, wat in een nieuw land benoodigd is, kan gevonden worden, en wij verzekeren diegenen, die ons hunne gunst verleenen, dat wij een weinig goedkooper dan het goedkoopste zullen verkoopen. Kom binnen en bezie onze goederen voor gij koopt, en wij zullen u aanleiding geven om altijd met ons te handelen.
Sheboygan, 6 Nov. 1849. n ANABLE & Co.

## SHEBOYGAN LAARZEN- EN SCHOENEN-WINKEL
VAN
### *WOLF EN ARLEN.*
*Sheboygan, 8e. Straat Wisconsin.*

De ondergeteekenden hebben de eer, hiermede bekend te maken, dat zij aan de achtste straat, bijna tegen over het Wisconsin Huis, genoemden winkel geopend hebben, waar steeds fijne en grove Laarzen, Schoenen voor dames en kinderen, Pantoffels, benevens alle soort van schoenmakers werk, tegen contant geld verkrijgbaar zijn.

Duurzaamheid van werk zoowel als billijkheid der prijzen, zullen ons de tevredenheid onzer geeerde kalanten doen verwerven.—Reparatien worden spoedig en goedkoop verrigt.
6 November 1849. WOLF & ARLEN.

### H. W. CHAMBERLAIN.
Handelaar in het groot en klein in KRUIDENIERSWAREN & LEVENSMIDDELEN.
n 2 Sheboygan, Wis.

MANUFACTUREN tegen Inkoopsprijzen, bij
n 2 H. W. CHAMBERLAIN.

### *GELD TE LEEN.*
Adres bij
n 2 H. W. CHAMBERLAIN.

### *HARRISON C. HOBART.*
ADVOKAAT & REGTS-RAADGEVER,
n 2 Sheboygan, Wis.

### *W. R. GORSLINE.*
ADVOKAAT & REGTS-RAADGEVER. Office in Lyman's Exchange, Sheboygan, Wis. n 2

### BINZ & DREISS.
In de Empire Block.
Handelaars in KRUIDENIERSWAREN, LEVENSMIDDELEN en GALANTERIEN. Contant geld wordt betaald voor alle vruchten. n 2 j.

### J. FRIEDMAN.
Handelaar in GEMAAKTE KLEEDEREN en allerhande KLEEDER-STOFFEN voor Heeren. n 2 j.

### FARNSWORTH & Co.
BERGPLAATS en VERZENDING van goederen en KOOPLIEDEN in COMMISSIE.
Noord Pier, Sheboygan. — Merk pakjes: Care Farnsworth & Co. Noord Pier, Sheb. n2 j.

### J. F. KIRKLAND.
BERGPLAATS en VERZENDING van goederen en KOOPMAN in Commissie.
n 2 h j. Zuid Pier, Sheboygan, Wis.

## Hollandsch logement.
### *WISCONSIN HUIS.*
8e. Straat, Sheboygan.
Vriendelijke bediening en billijke prijzen, verzekeren mij de gunst mijner geeerde bezoekers.
n 1 j. JOSEPH SCHRAGE.

### *MERCHANT'S HOTEL.*
bij H. HAZLETON,
Sheboygan, (Wis.) n 2 j.

## Bijna drie maanden verloren.

Een zwart bonten OS, met eene ster op den kop en de linker klaauw van den linker voorpoot gespleten. Hij had eene bel aan en in den riem was een der gaten ingescheurd.— Eene donker roode KOE, met eene lok op het voorhoofd en den staart afgesneden.— Eene ligt roode KOE, met eene groote lok op het voorhoofd; beide zonder bel aan en op de linkerbil gemerkt *D*. Een ieder die bovengenoemde beesten ziet wordt verzocht dezelve op te houden, en er kennis van te geven aan den eigenaar
J. R. MULLER.
*Holland*, Sheboygan Co., 6 Nov. 1849.

Bij den Uitgever dezes is ter perse, en zal binnen weinige dagen het licht zien:

## ALMANAK VOOR 1850.

Voorts zijn bij hem te bekomen:

*De Hollander in Amerika*, gemakkelijk leerboekje der Engelsche taal, prijs 37½ Cents.

*Der Kleine Deutsche*, een handboekje tot het aanleeren der Hoogduitsche taal, door C. A. BAUER. Prijs 25 Cents. Bovenstaande werkjes zijn ook te bekomen bij de Heeren P. SOUFFROUW, in *Town Holland*, en O. G. STEELE, 206 Mainstraat, *Buffalo N. Y.*

## AGENTEN
VOOR DEN
### *SHEBOYGAN NIEUWSBODE.*

New-York, den Heer H. SPAAN.
Buffalo, N. Y. den Heer M. CORNELISSE.
Milwaukie, (Wis.) den Heer J. J. VAN DE PLASSCHE.

Bovengenoemde Heeren zijn geregtigd, Inteekenings- of Advertentie-gelden voor ons ter overzending aan te nemen.